Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 88 (1970)

Heft: 23: Sonderheft der GEP

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Rationalisiere mit

Sprechfunkgeräten

für Betriebsverkehr

Betriebsfernsehen für Produktionsablauf

Laser für Steuerungen

Reichweite je nach Typ und Geländeverhältnissen

T 2 T 3 ST5 ST9 ST8

für Auto-Einbau







Wir verkaufen nicht nur Geräte, sondern wir beraten Sie auch und liefern die dafür notwendigen Zubehöre, Netzteile usw.

Hans Ingold & Co. Elektronik 8004 Zürich

Kernstr. 10, Telefon 051 / 25 25 87 Ab Herbst 1970 39 52 36

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

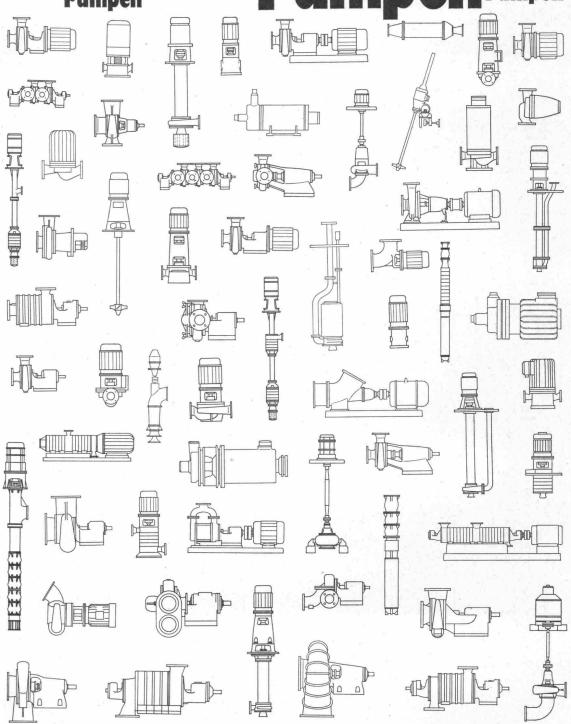
88. Jahrgang Heft 23

4. Juni 1970

Inhalt

 J. Burckhardt H. H. Hauri E. P. Kündig Protokoll der 58. Generalversammlung. Von R. Heierli Hans Pallmann, Forscher, Lehrer und Schulratspräsident. Von A. Frey-Wyssling Neuere Entwicklungen auf dem Gebiet der Abwassertechnik. Von R. Heierli GEP und AEPL im schweizerischen Nationalkomitee der IASTE. Von K. Köchle Bericht über wissenschaftliche Arbeiten auf dem Kor- 	497 498 499 501 499 501 4mmlung. Von <i>R. Heierli</i> 498 502 ehrer und Schulratsprä- 503* dem Gebiet der Abwas- 505* rischen Nationalkomitee 515			
— J. Burckhardt	498 499 501 4mmlung. Von <i>R. Heierli</i> 502 ehrer und Schulratsprä- 503* dem Gebiet der Abwas- 505* rischen Nationalkomitee	Die Feier «100 Jahre GEP» am 27. 9. 1969. Ansprachen	von:	
— J. Burckhardt	498 499 501 4mmlung. Von <i>R. Heierli</i> 502 ehrer und Schulratsprä- 503* dem Gebiet der Abwas- 505* rischen Nationalkomitee	— H. P. Tschudi	497	
— H. H. Hauri	499 501 mmlung. Von R. Heierli ehrer und Schulratsprä- 503* lem Gebiet der Abwas- rischen Nationalkomitee 515		498	
— E. P. Kündig	ammlung. Von R. Heierli 502 ehrer und Schulratsprä		499	
Hans Pallmann, Forscher, Lehrer und Schulratspräsident. Von A. Frey-Wyssling	ehrer und Schulratsprä- 		501	
sident. Von A. Frey-Wyssling	lem Gebiet der Abwas	Protokoll der 58. Generalversammlung. Von R. Heierli	502	
Neuere Entwicklungen auf dem Gebiet der Abwassertechnik. Von R. Heierli	lem Gebiet der Abwas- 	Hans Pallmann, Forscher, Lehrer und Schulratspräsident. Von A. Frey-Wyssling	503*	
GEP und AEPL im schweizerischen Nationalkomitee der IASTE. Von K. Köchle	rischen Nationalkomitee	Neuere Entwicklungen auf dem Gebiet der Abwas-	505*	
Bericht über wissenschaftliche Arbeiten auf dem Kor-		GEP und AEPL im schweizerischen Nationalkomitee		
			515	
	z im Jahre 1969. Von	rosionsgebiet in der Schweiz im Jahre 1969. Von		
Die Swissair im Jahre 1969. Von M. Künzler 516	Von M. Künzler 516	Die Swissair im Jahre 1969, Von M. Künzler	516	
Nekrologe		Nekrologe		
C. Stylianides; E. F. Constantin 513		C. Stylianides; E. F. Constantin	513*	
S. Szavits-Nossan 514	tin 513*	S. Szavits-Nossan	514*	
H. Streuli; H. Gamper; H. Hess 515		H. Streuli; H. Gamper; H. Hess	515	
Umschau	514*	Umschau		
Moderne Methoden der Vermessung, Persönliches . 517	514*	Moderne Methoden der Vermessung. Persönliches .	517	
			518	
	Hess 514* Hess 515	Wettbewerbe		
Ein flexibler britischer Fertighaustyp 518	Hess 514* Hess 515	Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach		
Ein flexibler britischer Fertighaustyp 518 Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeinde-	Hess	bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG	518	
Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG 518	Hess		518	
Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG Bulletin Technique de la Suisse Romande	Hess	Bulletin Technique de la Suisse Romande		
Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG Bulletin Technique de la Suisse Romande	Hess	Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970		
Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970 518 Mitteilungen aus dem SIA	Hess	Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970		
Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970 518 Mitteilungen aus dem SIA Neuer Generalsekretär des SIA. Sektionen Aargau	Hess	Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970 Mitteilungen aus dem SIA Neuer Generalsekretär des SIA. Sektionen Aargau	518	
Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970	Hess	Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970 Mitteilungen aus dem SIA Neuer Generalsekretär des SIA. Sektionen Aargau und Baden, Podiumsgespräch	518	
Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970	Hess	Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970 Mitteilungen aus dem SIA Neuer Generalsekretär des SIA. Sektionen Aargau und Baden, Podiumsgespräch	518	
Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970	Hess	Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970 Mitteilungen aus dem SIA Neuer Generalsekretär des SIA. Sektionen Aargau und Baden, Podiumsgespräch	518	
Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970	Hess	Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970 Mitteilungen aus dem SIA Neuer Generalsekretär des SIA. Sektionen Aargau und Baden, Podiumsgespräch	518	
Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970	Hess	Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970 Mitteilungen aus dem SIA Neuer Generalsekretär des SIA. Sektionen Aargau und Baden, Podiumsgespräch	518	
Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970	Hess	Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970 Mitteilungen aus dem SIA Neuer Generalsekretär des SIA. Sektionen Aargau und Baden, Podiumsgespräch	518	
Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970	Hess	Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970	518*	
Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970	Hess	Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970 Mitteilungen aus dem SIA Neuer Generalsekretär des SIA. Sektionen Aargau und Baden, Podiumsgespräch	518*	
Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970	Hess	Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970 Mitteilungen aus dem SIA Neuer Generalsekretär des SIA. Sektionen Aargau und Baden, Podiumsgespräch	518*	
Wettbewerbe Centro postale regionale in Bellinzona. Kath. Pfarreizentrum für das Furttal. Künstlerische Ausschmükkung des Gemeinderatssaales von Lugano. Gemeindehaus in Effretikon. Primarschulanlage Rickenbach bei Olten. Schulhaus und Turnhalle in Gränichen AG Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970	Hess	Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1970 Mitteilungen aus dem SIA Neuer Generalsekretär des SIA. Sektionen Aargau und Baden, Podiumsgespräch	518* 518*	
	Arbeiten auf dem Kor-		515	
Bericht über wissenschaftliche Arbeiten auf dem Kor-		GEP und AEPL im schweizerischen Nationalkomitee		
GEP und AEPL im schweizerischen Nationalkomitee der IASTE. Von K. Köchle	rischen Nationalkomitee 515		505*	
sertechnik. Von R. Heierli	rischen Nationalkomitee	sident. Von A. Frey-Wyssling	503*	
sident. Von A. Frey-Wyssling	lem Gebiet der Abwas		502	
Hans Pallmann, Forscher, Lehrer und Schulratspräsident. Von A. Frey-Wyssling	ehrer und Schulratsprä- 		501	
Protokoll der 58. Generalversammlung. Von R. Heierli Hans Pallmann, Forscher, Lehrer und Schulratspräsident. Von A. Frey-Wyssling	ehrer und Schulratsprä- 		499	
— H. H. Hauri	499 501 mmlung. Von R. Heierli ehrer und Schulratsprä- 503* lem Gebiet der Abwas- rischen Nationalkomitee 515		498	
— H. H. Hauri	499 501 mmlung. Von R. Heierli ehrer und Schulratsprä- 503* lem Gebiet der Abwas- rischen Nationalkomitee 515	— H. P. Tschudi	497	
— J. Burckhardt	498 499 501 4mmlung. Von <i>R. Heierli</i> 502 ehrer und Schulratsprä- 503* dem Gebiet der Abwas- 505* rischen Nationalkomitee	Die Feier «100 Jahre GEP» am 27.9.1969. Ansprachen	von:	
 H. P. Tschudi J. Burckhardt H. H. Hauri E. P. Kündig Protokoll der 58. Generalversammlung. Von R. Heierli Hans Pallmann, Forscher, Lehrer und Schulratspräsident. Von A. Frey-Wyssling Neuere Entwicklungen auf dem Gebiet der Abwassertechnik. Von R. Heierli GEP und AEPL im schweizerischen Nationalkomitee der IASTE. Von K. Köchle Bericht über wissenschaftliche Arbeiten auf dem Kor- 	497 498 499 501 499 501 499 502 499 502 499 503* 499 505 499 505 499 505 499 505 499 505 505* 505*			

Pumpen



Dies ist eine Auswahl aus unserem Pumpenprogramm.
Rütschi-Pumpen werden
in 21Ländern nach unseren
Zeichnungen gebaut.
Die Lizenzerträge gestatten uns ausgedehnte Forschungs-und Entwicklungsarbeiten.

Über 2000 Pumpenmodelle ermöglichen, praktisch jeden Bedarfsfall zu decken, von der seriemässigen Wasserpumpe bis zur Spezialausführung
für die Atomindustrie. Und die
meisten der hier gezeigten
Pumpen werden in
10 bis 30 verschie-

denen Grössen gebaut.

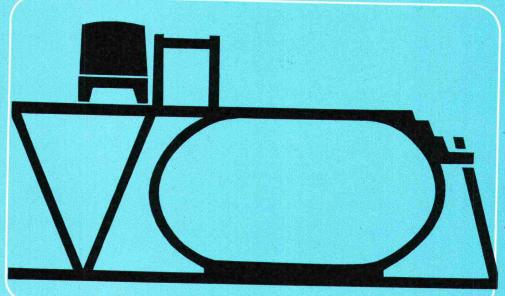
Rütschi baut Zentrifugalpumpen für Wasserversorgung, Abwasserförderung, Heizung, Sanitär, Kesselspeisung, Chemie, Industrie und Reaktorbau.

RUTSCHI 0 **PUMPEN**

5200 Brugg, Telephon 056 410455



Oxigest® Abwasser-Kläranlagen



Aus unserem Fabrikationsprogramm:

- Biologische Abwasserreinigungsanlagen, nach dem Totaloxydationsprinzip arbeitend, für 30—30 000 EGW, differenzierte Baureihen, über 100 Typen, platzsparend, sehr anpassungsfähiges System
- Sandfilter für offenen oder geschlossenen Kreislauf, keine Rückspülung nötig, für Frischwasseraufbereitung, Klärung als auch Nachklärung von Abwasser
- Vacuum-Scheiben-Drehfilter für Schlammbehandlung
- Flotationsanlagen, bewährtes Prinzip zur Reinigung von emulgierten Abwässern (auch ölhaltige) aus Industriebetrieben etc., Kühl- und Waschwasserreinigung, Schlammbehandlung etc.
- Flokulationseinrichtungen, zur Fällung von Waschwässern wie solche in Kieswerken, Schleifereien etc. anfallen

Schweizerische Industrie-Gesellschaft 8212 Neuhausen am Rheinfall Telefon 053/81555 Telex 76156

FIAT Raupenlader

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen oder eine Vorführung bei

Robert Aebi

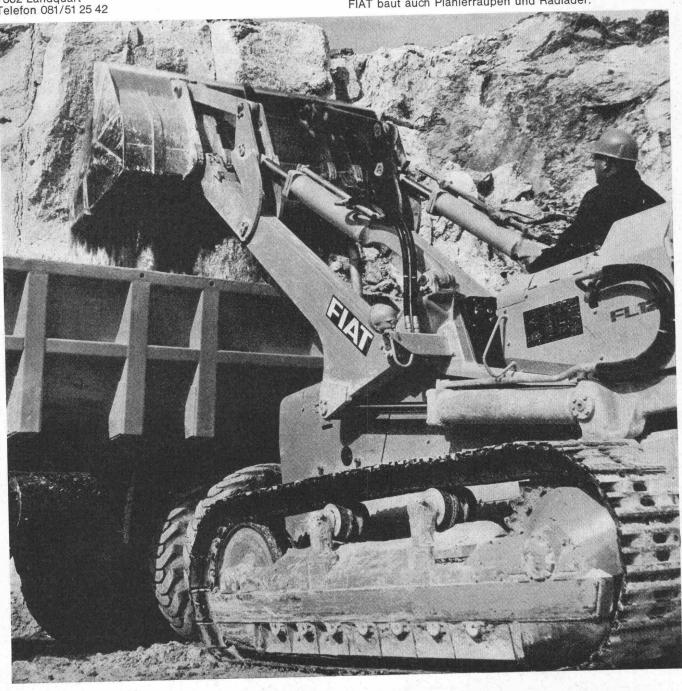
Robert Aebi AG Uraniastr. 31/33 Postfach, 8023 Zürich Telefon 051/23 17 50

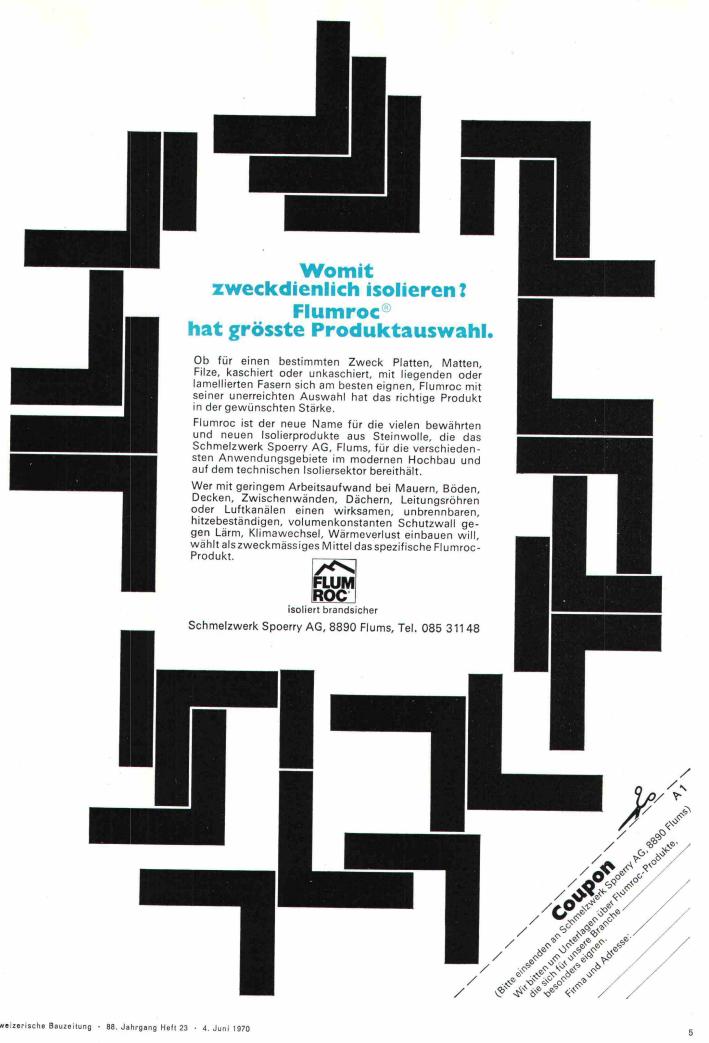
Robert Aebi AG 7302 Landquart Telefon 081/51 25 42

Ra	upe	nlad	esch	auf	eln
----	-----	------	------	-----	-----

Тур	Leistung	Schaufelinhalt	Gewicht
FL 4	45 PS	550	4,3 t
FL 6	60 PS	770	7,5 t
FL 8	85 PS	1150	10,8 t
FL 12	125 PS	1720	14,7 t

FIAT baut auch Planierraupen und Radlader.







Johann Sebastian Bach — Musik
in letzter Vollendung — Faszination —
Bewunderung — Verehrung. Staunen über die
einzigartige Leistung eines grossen Meisters —
Grösse, die uns klein macht. Neidlos.

Daneben erscheint unsere Arbeit als ein bescheidener Broterwerb. Auch wenn wir an Flugplätzen, Autobahnen, Wolkenkratzern und selbst Konzertsälen arbeiten. Aber nichts kann uns daran hindern, aus diesem unserem Broterwerb eine Höchstleistung zu machen. Eine völlig unmusikalische, prosaische Arbeit zwar, die uns jedoch fasziniert, die uns begeistert, weil wir auch darin die Vollendung anstreben.

Deshalb ist es möglich, sich nicht nur über eine «Fuge in G-Moll» zu freuen, sondern auch über eine perfekt ausgeführte, saubere Isotech-Fugendichtung.

Deshalb denken wir tagsüber nur an Isotech-Fugen. An gute, erstklassige, saubere Fugen-Dichtungen. An Ihre Terminwünsche. An Ihre Qualitätsansprüche. An Sie.

Nur abends — hin und wieder — geniessen wir Bach. Fugen, die eben noch schöner, noch besser sind und noch länger halten als Isotech-Fugen. Und wir bleiben ohne Neid.

ISOTECH

Europas grösste Spezialfirma für Fugendichtungen

SC

8404 Winterthur 5000 Aarau	Hegmattenstrasse 20 Buchserstrasse 57	Tel. 052 27 27 27 Tel. 064 24 58 51	ISOTECH SA	1008 Prilly 1200 Genf	6, chemin d'Huttins 21, rue du Mont-Blanc		24 56 08 2 32 10 48	
4000 Basel 6500 Bellinzona 3027 Bern	Blotzheimerstrasse 22 Via C. Molo Looslistrasse 3		ISOTECH GmbH	Frankfurt Berlin Karlsruhe	Mauritiusstrasse 6 Wegenerstrasse 4 Hauptstrasse 75	Tel. 0311	35 94 23 86 16 70 6 21 96	
6000 Luzern 9000 St. Gallen 8004 Zürich	Lindengartenweg 7 Spisergasse 41 Ankerstrasse 15	Tel. 041 41 71 55 Tel. 071 22 66 80 Tel. 051 23 96 78	ISOTECH GmbH	Wien Amsterdam	Schiffmühlenstrasse 116 Amsteldijk 44	Tel. Tel.	24 32 36 79 18 84	



Die I polierung

GLASFASERN AG Verkaufsbüro Nüschelstrasse 30 8039 Zürich

Zent AG Bern 3072 Ostermundigen Niederlassungen in Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich und Skandinavien.

ZENTOMAT - der komplett ausgerüstete, steckerfertige Heizautomat aus (einem) Guss:

Kessel, Expansionsgefäss, Heizungs- und Boilerladepumpen, Boiler, Steuerung etc. in einer Einheit zusammenge-

Ausführung:

3 Leistungsbereiche von 15000 bis 37000 kcal/h, Boilergrösse 180 I,

3 Steuerungsvarianten, alle Anschlüsse oben; kann deshalb in Ecke oder Nische aufgestellt werden; 1 freier Anschluss für eventuelle zusätzliche Wärmeverbraucher. Ferner auf Wunsch:

körperschallisolierter Sockel und Rauchrohrschalldämpfer, elektrische Boileraufheizgarnitur, eingebauter WärmeHeizkessel:

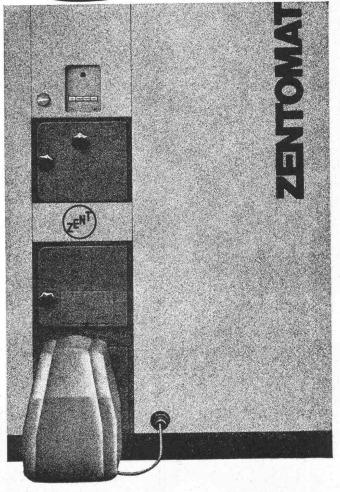
selbstverständlich aus korro-sionsbeständigem Zent-Guss. Doppelbrand:fürflüssige oder gasförmige und feste Brennstoffe zwei getrennte Brennkammern; keine Ausmauerung nötig. Kontrollampe erleichtert die Überwachung. Boiler:

selbstverständlich aus korrosionsbeständigem Chromnickelstahl, Warmwasserleistung 600 I/h à 60°C. Inhalt 180 l; leicht zu reinigen; Entkalkungsabonnement (Zent-Service!)

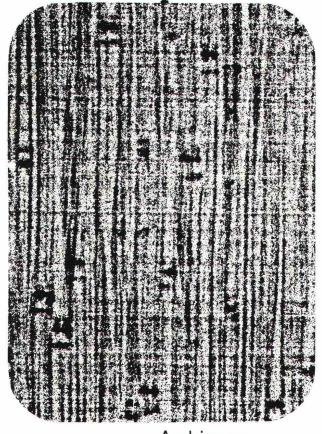
Aufstellung Die ganze Einheit wird auf einem mit Nivellierschrauben versehenen Stahlsockel geliefert (Betonsockel also unnötig!)

Die gesondert verpackte Veraustauscher für Schwimmbad- schalung kann sowohl vor als heizung. aller Leitungen montiert werden. Dadurch lässt sich die Verschmutzung bei noch nicht vollendeten Bauarbeiten vermeiden.

Gratisabnahmekontrolle, Serviceabonnement. Das alles zu einem Preis, von dem Sie selber sagen werden: unglaublich günstig! Fragen Sie uns! Ver-langen Sie Unterlagen! Lassen Sie sich den ZENTOMAT in unserer Ausstellung zeigen!









Ambiance quadratmeterweise

FORMICA PLASTICS AG sendet Ihnen gerne die vollständige Kollektion

FORMICA PLASTICS AG 9303 Wittenbach / SG Postfach 5 Telefon 071 98 16 14/15

Wir kommen, sehen und arbeitenund das Wasser bleibt, wo es hingehört. Draussen! (Renesco-Köpfchen sollte man haben)



Grundsätzlich unterscheiden wir zwischen starren, elastischen und kombinierten Abdichtungsverfahren. Und bei jedem dieser Verfahren existieren Unmengen verschiedener

Methoden. Viele dieser Methoden sind allgemein bekannt und werden auch von uns bei RENESCO angewendet. - Darüber hinaus gibt es aber noch andere Verfahren. Nämlich jene, die wir selbst entwickelt haben. Die nur uns bekannt sind. Die von uns härtesten Zerreissproben ausgesetzt wurden bevor wir sagten: Wieder einmal haben wir eine eindeutige Verbesserung bestehender Möglichkeiten gefunden. Und das ist nicht einfach eine Behauptung von uns. Das können wir beweisen. Jederzeit. Wie dies unsere Ausführungsequipen Tag für Tag tun mit ihrer erfolgreichen Arbeit. - Denn diese Leute wissen was es heisst, wenn irgendwo Wasser durchfliesst, wo es nicht sollte. Und sie wissen auch, was solches Wasser Architekten und Bauherren kosten kann. Und vor allem wissen sie, wie diese Kosten gesenkt werden können. Weil sie wissen, was zu tun ist und welche der vielen Methoden die richtige ist. - Auf diese Spezialisten kann man sich verlassen. Schnell und richtig entschliessen sie sich für Methode und Material. Speditiv und fachgerecht ist ihre Arbeit. Darum sind sie auch die kühlen Köpfe der RENESCO, auf die wir so stolz sind. Und wann verlangen Sie eine Probe ihres Könnens?



René Schmid + Co. AG Chemische Baustoffe Abdichtungen im Hoch und Tiefbau Schaffhauserstrasse 359 8050 Zürich Telefon 051 46 46 92





Wenn Tanks überoder auslaufen sollten.

Rivaltect, der öldichte Schutzanstrich für Auffang- und Schutzwannen aus Beton, entspricht den eidgenössischen Bestimmungen für Gewässerschutz*

Denn Rivaltect widersteht dauerhaft allen Mineralölen, wie Heizöl Petrol, Dieselöl u. a. Und auch verdünnten Alkalien.

Rivaltect haftet auch auf feuchter Unterlage, vermag im Beton entstehende Risse bis zu 2 mm Breite zu

überbrücken, enthält keine feuergefährlichen Lösungsmittel und ist praktisch geruchlos.

All das macht Rivaltect zum Schutzanstrich, der wirklich fesselt. Damit Grundwasser klar und lauter weiterfliessen kann.

*Technische Tankvorschriften vom 27. Dez. 1967, Anhang 7, definitiver Ausweis Nr. 04.14.69.

Rivaltect

für Auffangwannen, die wirklich halter



Bedienen Sie sich...



wenn es um Abdichtung geht

Bostik-Vulkseal 3104

Zwei-Komponenten-Versiegelungsmasse auf Thiokol-Basis.

Bostik-Neoseal 3109

Weich-gummielastisch abbindendes Zwei-Komponenten-Versiegelungsmaterial.

Bostik 3500

Ein-Komponenten Thiokol-Dichtungsmasse.

GE-Silikon 3020

Ein-Komponenten-Dichtungsmasse auf Silikonkautschuk-Basis. Bostik-Seal 3035

Dauerplastische Spritzdichtung.

Bostik-Seal

Dauerplastisches Abdichtungsmaterial, vorgeformt oder als ungeformte Masse.

Bostik G-Band

selbstklebendes geschlossenporiges Dichtungsband auf Polyaethylen-Basis.

Bostik-Neopren-Profile

Abdicht- und Isolierprofile für Elementbau und Industrieverglasung. Sämtliche Profile können nach Zeichnung angefertigt werden.

Bostik 2050

Paste zur Nahtabdichtung von Gehrungen und Stössen.

Bostik stellt Hunderte von spezifischen Produkten für das Kleben und Abdichten her...und entwickelt laufend neue für neue technische Anforderungen.

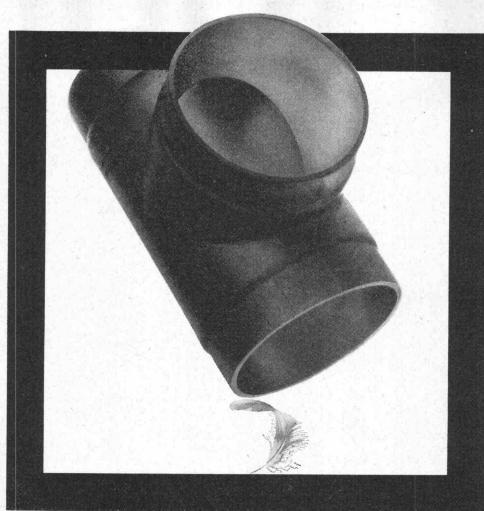
Bostik – für jedes Abdichtungsproblem das richtige Produkt

Denken Sie daran: für Bostik sind Abdichtungsprobleme selten echte Probleme.



Bostik GmbH Badenerstrasse 697 8048 Zürich

P&S BO 70



LEICHT SEIN FÄLLT HIER NS GEWICHT

ABLAUFLEITUNGEN AUS KUNSTSTOFF

HART - PE

Unsere Ablaufleitungen aus Kunststoff sind ein Element der modernen Bautechnik. Sie sind chemikalienbeständig und korrosionsfest. Sie lassen sich rasch und mühelos verlegen, dank der erprobten VON ROLL Elektro-Schweissmuffe. Die Verbindung ist absatzlos, kraftschlüssig, gas- und wasserdicht.
Übrigens – bei unserem System sind Dehnungselemente überflüssig.

Wissen Sie, dass wir auch Ablaufleitungen aus Gusseisen und Stahl herstellen?

VON ROLL AG. Geka-Fabrik, 4553 Subingen Telefon 065 37661

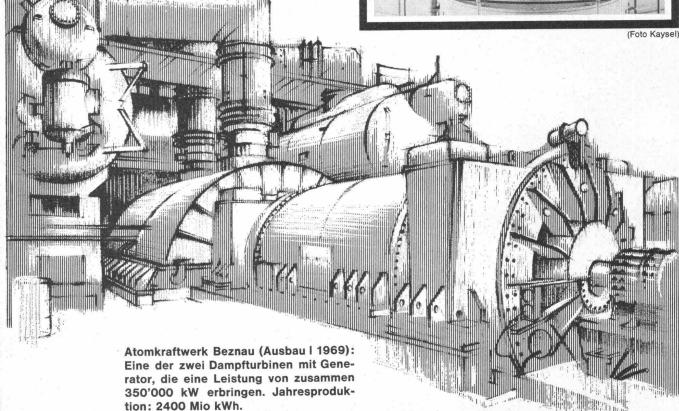
689

Hydraulisches Kraftwerk Beznau (Betriebsaufnahme 1908): Elf Propellerturbinen, die zusammen eine Leistung von 19'500 kW erbringen. Jahresproduktion: 146 Mio kWh.

Damals und...

heute





bei der NATIONAL versichert

Die SCHWEIZERISCHE NATIONAL-VER-SICHERUNGS-GESELLSCHAFT in Basel betreibt die Maschinenversicherung seit bald 70 Jahren.



节

ertrertteeteet

Falls Sie mit

Beschichtungen für Auffangwannen zu tun haben, dann gibt's Neuigkeiten für Sie.

Oleoplast-1

sagten Sie bis anhin, wenn es darum ging, eine Auffangwanne öldicht abzusichern. Ab heute aber verlangen Sie auf Grund der neuen Gewässerschutz-Vorschriften einfach

Sikadur-62

Beschichtungsharz und Sie erhalten damit höchste Sicherheit und

- Sikadur-62 weist eine gute chemische Beständigkeit auf
 - besitzt hohe mechanische Festigkeit und ist abrasionsfest (begehbar!)
 - erfüllt die Vorschriften des Eidg. Amtes für Gewässerschutz, Anhang 7
 - kann in verschiedenfarbigen Schichten aufgetragen werden, was Kontrollen erleichtert
 - ist leicht zu reinigen

zusätzliche Vorteile!

 bietet Preisvorteile dank zeitsparender Verarbeitung

Schon immer war das Bessere

der Feind des Guten. Daher werden ab ietzt die Oelauffangwannen mit Sikadur-62 beschichtet.

Kaspar Winkler + Co. CTW Chemisch-Technische Werke AG Sika Norm AG





Chinchilla

Dieses Glasmuster, weich und fliessend
wie ein Pelz, schafft eine dezente Atmosphäre.

Chinchilla ist eines der
3 neuen Gussgläser.



Glaverbel Brüssel

Das belgische Glas von Weltruf

Generalvertr. für die Schweiz : Jac. Huber & Bühler 2500 Biel 3, Mattenstrasse 137. Tel. 032 3.88.33

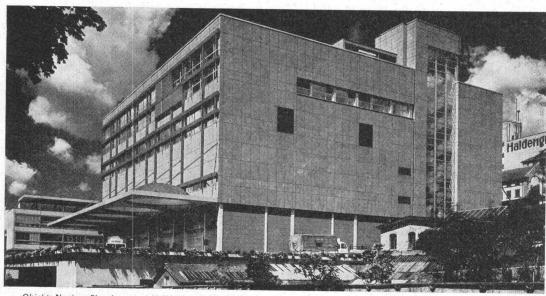
Bitte senden	Sie	mir	ein	Muster	des	Gussg	lases	Chinchilla
--------------	-----	-----	-----	--------	-----	-------	-------	------------

Name

Adresse

PLZ, Ort

Gegen das Altern der Dachisolierung gibt es ein sicheres Mittel.



Objekt: Neubau Flaschengeschäft/Neubau Gärkeller/Bauherr: Brauerei Haldengut AG, Winterthur Projekt und Bauleitung: Peter Stutz, dipl. Arch. ETH/SIA, Winterthur/Mitarbeit: Albert Schmid Für Kühlraumisolierungen wurden in der gleichen Bauetappe 2500 m² Styrofoam* FR durch Schneider & Co. AG verlegt.

Roofmate.

Es hat sich tausendfach bewährt.

Viele tausend Dächer mit einer Gesamtfläche von über 10 Millionen m² wurden bis heute in Europa mit Roofmate*FR isoliert. Es gibt gute Gründe für diesen Erfolg.

Roofmate nimmt praktisch kein Wasser auf.

Roofmate hat einen besonders hohen, dauerhaften Isolierwert (λ =0,026 kcal/mh °C) — und behält ihn auf Jahrzehnte hinaus!

Roofmate hat eine hohe Druck- und Trittfestigkeit.

Roofmate ist volumenbeständig, verrottungsfrei und bei Feuer selbstlöschend.

Roofmate ist leicht. Es lässt sich sauber, schnell und staubfrei verlegen.

Verlangen Sie weitere Informationen über Roofmate FR mit dem Coupon. Das Porto kostet Sie weniger als eine unzweckmässige Dachisolierung.

Fürpersönliche Beratung stehen Ihnen unsere Techniker gerne zur Verfügung.

Verkaufsstellen für die Schweiz:

schneidegen

Sika Service



Schneider + Co. AG Scheideggstrasse 2 8401 Winterthur Tel. 052 291321

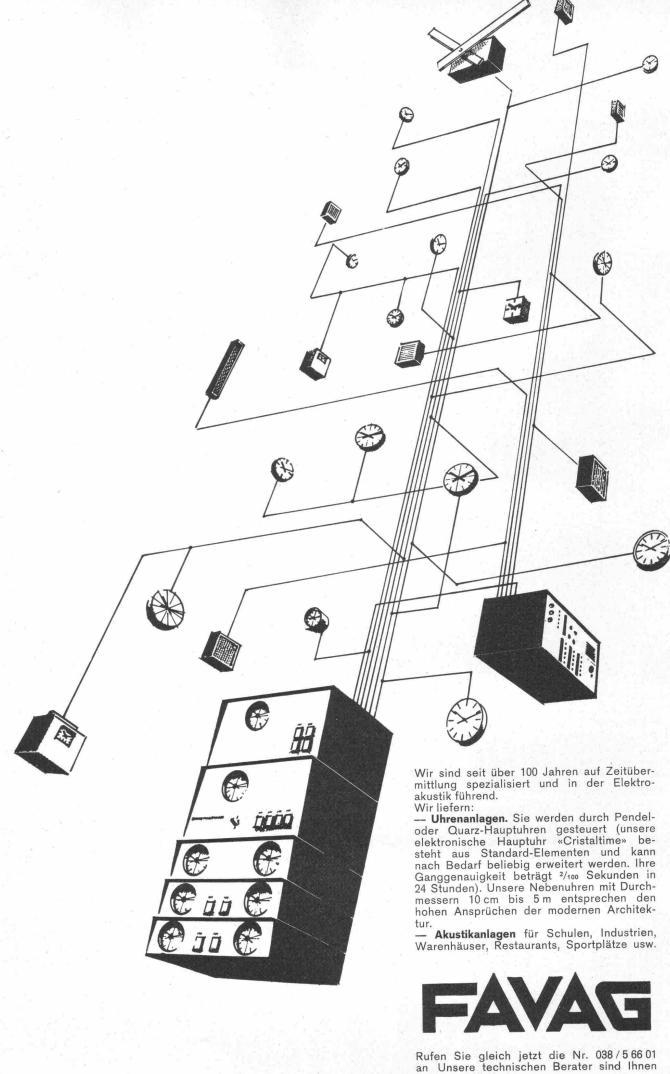
Sika Service Tüffenwies 16–22 8048 Zürich Tel. 051 62 40 40 An: Dow Chemical Europe S.A.

Verkaufsbüro Schweiz
Lavaterstrasse 93, 8027 Zürich

Ich wünsche:
Dokumentation «Roofmate»
Techn. Beratung
Devis-Unterlagen

Name:
Firma:
Adresse:

* Warenzeichen –
The Dow Chemical Company
R-BZ-3



Rufen Sie gleich jetzt die Nr. 038/56601 an Unsere technischen Berater sind Ihnen gerne behilflich. Favad SA. 2000 Neuchâtel

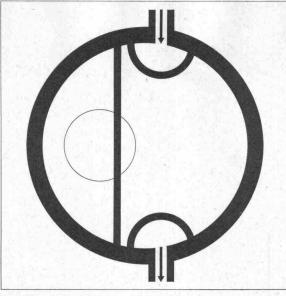
Klärgruben FRIWA

Benzin-, Öl- und Fettabscheider FRIWA

Ø 60-200 cm Für Einzel- und Grossgaragen, gewerbliche Betriebe.

Dreikammer-Faulgruben FRIWA

Nutzinhalt max. 12 m³ Bei Fehlen einer Abwasser-Kanalisation für Wohnhäuser, Schulhäuser und Kirchen etc.



Alle Anlagen entsprechen den Vorschriften des VSA und bieten Gewähr für einwandfreie Abscheidung der Feststoffe im anfallenden Abwasser.

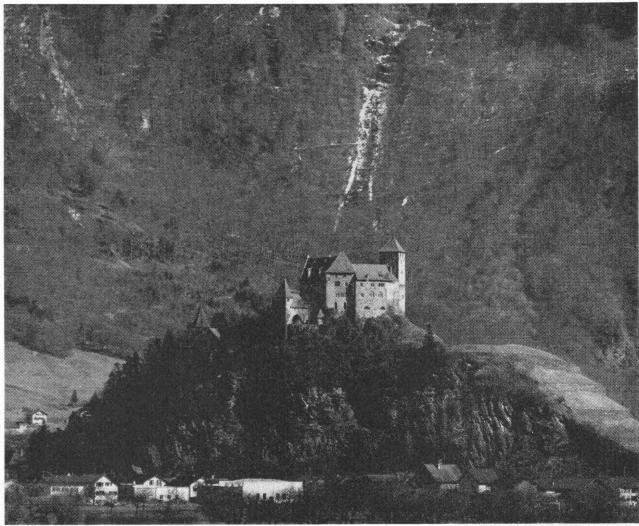
Zur Eingabe an die Behörden erhalten Sie von uns die erforderlichen Einbauzeichnungen.

Für umfassende Beratung stehen unsere Fachleute unverbindlich zur Verfügung.

Favre & Cie AG

8304 Wallisellen, Tel. 051 / 93 20 11





Hier steht in einem modernen Betrieb ein IBM Terminal 1050, angeschlossen an den IBM Computer/360-40 im IBM-Rechenzentrum Bern.

Dieser Betrieb besitzt eine eigene Forschungsabteilung. Und diese Forschungsabteilung hat vielfältige Probleme, die sich ohne einen Computer nicht lösen lassen.

Da hilft ein Anruf ins IBM-Rechenzentrum

nach Bern.

nach Bern.

Das zeigt erstens: Überall, wo es Telefonverbindungen gibt, können Sie mit Hilfe eines Terminals die Kapazität von Computern in den IBM-Rechenzentren Bern oder Basel benützen. Egal, wo Ihr Betrieb steht.

Das zeigt zweitens: Jeder, der keinen eigenen Computer hat oder haben will, jeder, dessen eigene Anlage überlastet ist, jeder, der für Spezialaufgaben oder auch täglich wiederkehrende, raschzu erledigende Arbeiten nicht ausgerüstet ist, kann es machen ten nicht ausgerüstet ist, kann es machen wie dieser Betrieb. Er braucht bloss einen Terminal, wie viele schon einen besitzen (einen Schreibmaschinenterminal, einen mit Schnelldrucker oder vielleicht einen mit Bildschirm.)

Die folgende Zusammenstellung zeigt das heute bestehende Angebot an IBM Daten-fernverarbeitungs-Systemen und Terminals in der Schweiz.

Remote Job Entry:
Stapel- oder Dialogverarbeitung
(CRBE);

- Anschluss an den Computer/360-65 des IBM-Rechenzentrums Basel, 24
- Linien; Terminals für 134 bis 4800 bauds;
 - Anschliessbare Terminals: IBM 1050, IBM 2770, IBM 2740, IBM 2780, IBM 2741, IBM 1130, IBM 360;

RAX Time Sharing: Anschluss an den Computer/360-40 des IBM-Rechenzentrums Bern, 31 Linien;

- Schreibmaschinenterminals für 110 134 bauds;
- Anschliessbare Terminals: IBM 1050, Olivetti 308 Olivetti 308, Teletype 33, Plotter Benson IBM 2740, IBM 2741, Friden 7102,

IBM

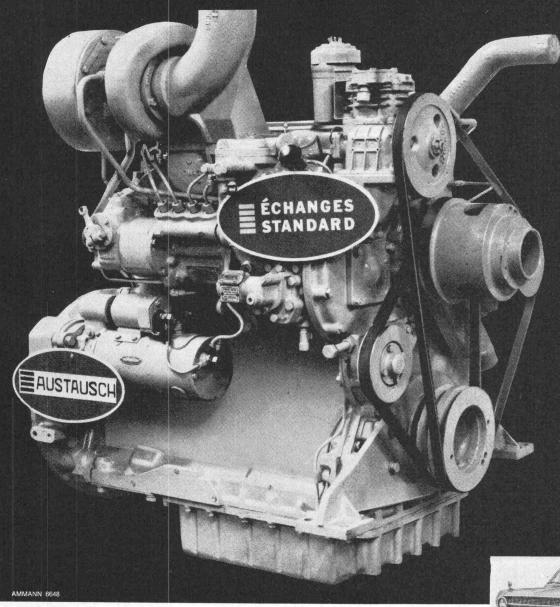
Dazu hat die IBM vielfältige, flexible Anwendungsprogramme, vielseitige Speicherungsmöglichkeiten für Ihre Daten, die geeignete Programmiersprache und den geschulten Spezialisten, der Sie beraten und Ihre Mitarbeiter schulen kann.

Denn schliesslich stellt die IBM nicht nur Computer her, sondern zeigt auch, wie man

Zum Beispiel in der IBM Datenfernverarbeitung.

Coupon: 21
Bitte informieren Sie mich noch genauer über die Möglichkeiten der IBM Datenfernverarbeitung mit den IBM-Rechenzentren.
Name:
Firma:
Adresse:
Adresse: Ausschneiden und einsenden an: IBM, Information

AMMANN Standard-Austausch



Zeitsparend bequem sicher preiswert und 6 Monate Garantie, wie auf Neuware!

Ein Beispiel unter anderen:

Der Motor einer Ihrer Caterpillar-Maschinen braucht eine Total-Revision. Sie haben die Wahl:

entweder: Instandstellung des Motors

Ausbauen des Motors

Zerlegen des Motors

Kontrolle der zu ersetzenden Teile

Bestellung und Erhalt aller benötigten Teile

Zusammenbau der Gruppe

Wiedereinbau

oder: AMMANN Standard-Austausch

Ausbauen des Motors

Bestellung und Erhalt der Austauschgruppe

Wiedereinbau

Ihre Caterpillar-Maschine ist mindestens 6 Arbeitstage früher wieder einsatzbereit!

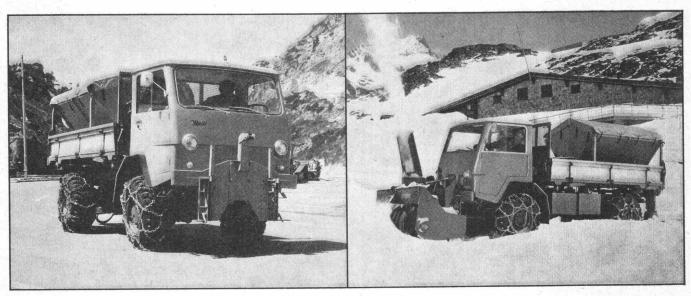
AMMANN Standard-Austausch die beste Lösung in vielen Fällen. besonders wo es um kostspielige, komplizierte Aggregate geht. S 1470

Caterpillar und Cat sind Schutzmarken der Caterpillar Tractor Co.



AMMANN Baumaschinen AG
4900 Langenthal © 063/2 27 02 + 2 51 22

So urteilt Urs Keller, Strasseninspektor, über den Meili-MA 4000



... Meili konstruiert seine ausbaufähigen Kommunalfahrzeuge extra für die Schweiz!

Für extreme Strassen-, Gelände und Arbeitsverhältnisse! Für jeden denkbaren Härtefall. Der Meili-MA 4000 ist ein erstaunlich vielseitiges Nutzfahrzeug, das schon in Normalausführung Aufgaben erfüllt, an die sich die meisten «Anderen» seiner Klasse nicht heranwagen.

Der Meili-MA 4000 hat die schmälere Spur, die Ladefläche der «Grossen» und den bestechend engen Wendekreis der «Kleinen». Das robuste Fahrgestell, die verwindungsfreie Chassis-3-Punkt-Lagerung, die überdimensionierten geländegängigen Antriebsräder, die Nutzlast (1 m3 oder 2 m3), der kraftvolle geräuscharme 75-PS Dieselmotor, die serienmässige Differenzialsperre, die rostfreie Fahrerkabine, der zuverlässige Meili-Service (in der ganzen Schweiz) und noch viele vorteilhafte Eigenschaften, ist das Besondere am Meili-MA 4000

Es gibt ihn auch mit zusätzlichen 5 Kriechgängen (MA

Der Meili-MA 4000 ist das ideale Nutzfahrzeug für Gemeinden, Strassenbauämter und Bauunternehmen!

Übrigens: Den MA 4000 gibt es auch in Sonderausführungen nach Wunsch, z.B. mit Doppelkabine.

Möchten Sie noch mehr wissen über den MA 4000? Oder über unsere Anbaugeräte (Schneeschleuder, Schneefräse, Sandstreugerät, Seilwinde, Verladekran, Plattenvibrator etc.)? Rufen Sie uns an! Verlangen Sie Dokumentation, Referenzen oder eine unverbindliche Vorführung. Nicht vergessen: Heute noch den Gutschein einsenden!

Neu: Jetzt gibt es den vorteilhaften Meili-Finanzierungsplan! Er erleichtert Ihnen die Anschaffung.

MAS 1600: Sattelschlepper, 3,2 t Nutzlast, Allrad, 75-PS Ford (Benzin), Führerschein Kat. A. MS 1600: 2-Rad-Antrieb bis 4t Nutz-



MA 1500

MA 1500: Kipper/Schnelltransporter, Allrad, 1,3 t Nutzlast, 52-PS Diesel, Führerschein Kat. A. M 1500: 2-Rad-Antrieb, 1,5 t Nutzlast. MA 1500 C: 15-Gang-Getriebe. MA 1600:

75-PS Ford (Benzin) Allrad.



E. Meili, March-Werk Spezialfahrzeuge 8862 Schübelbach SZ 055 / 751 91

** SCHONING THE STREET OF STREET OF

Kompromissios

Wieso — sagten wir uns — sollen wir Kompromisse schliessen, wenn doch feste Brennstoffe je länger je weniger in Frage kommen? Wir warfen die Argumente Baukostensenkung und Platzeinsparung in die Waagschale, lehnten Kompromisse ab und schufen den überdurchschnittlich wirtschaftlichen Bitherm BM (von 20 000—106 000 kcal/h). — Hier ist er!

ein Kompromiss mit den Dimensionen: Der Bitherm BM ist so erstaunlich klein, dass Sie Raum und Geld anderswo investieren können.

ein Kompromiss mit der Bescheidenheit: Der Chromnickelstahl-Boiler des Bitherm BM liefert stets genügend warmes Wasser.

> ein Kompromiss mit der Zukunft: Der BM ist robust, hat ein langes Leben und ist dank der Gussgliederbauweise jederzeit erweiterungsfähig.

Keiń Kompromiss mit dem Lärm: Der BM heizt praktisch geräuschlos.

ein Kompromiss mit Russ und Staub: Der stets saubere Heizraum kann deshalb auch als Trocknungs- oder Bastelraum verwendet werden.

Wer beim Bauen an die Zukunft denkt, wählt ideal Standard



4657 Dulliken Verwaltung: 8600 Dübendorf, Tel. 051 851103

VY 2598

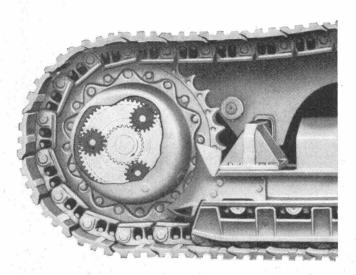


Verlangen Sie mehr von einem Raupenlader. Testen Sie den INTERNATIONAL.

Fahren Sie doch einmal den INTERNATIONAL Raupenlader. Aus reiner Neugierde, oder auch nur aus Spass. Sie werden feststellen, dass in diesem Raupenlader tatsächlich einiges mehr steckt. – Details nämlich. Details worauf es ankommt.

Details die entscheidend sind.

Zum Beispiel:



Planetenübersetzung im Endantrieb

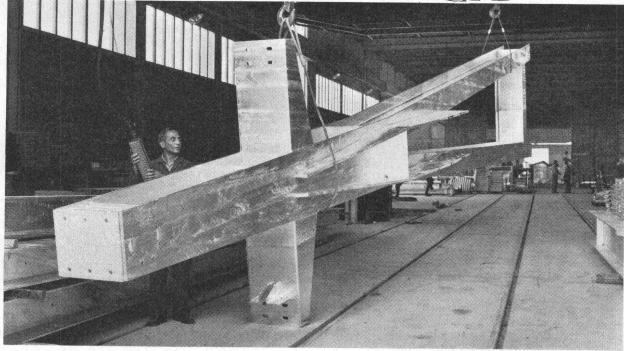
Die gesamte Kraftübertragung der «175 B» und «250 B» ist auf möglichst geringe Drehmomentbelastung der einzelnen Zahnräder und Wellen ausgelegt, wodurch die Lebensdauer des INTERNATIONAL Powershift- und des INTERNATIONAL Planetenlenkgetriebes wesentlich verlängert wird. Erst im Kettenantrieb, wo die maximale Kraft für schwere Ladearbeiten erforderlich ist, steigert die doppelte Planetenübersetzung das Drehmoment auf die erforderliche Höhe. Alle auftretenden Belastungen werden auf die drei Planetenräder gleichmässig verteilt.

Ein entscheidendes Detail?



Der Riese im neuen Kleid





769 m1

Im neuen Zinkbad der Verzinkerei Aarberg erhält mancher Riese ein neues Kleid. In einem einmaligen Tauchgang. Denn das Bad fasst ca. 350 t Zink, nimmt Werkstücke bis zu 15 m Länge auf — ist das grösste elektrisch beheizte Zinkbad Europas. Hätten wir nur kleinere Bäder, müsste ieweils erst das eine, dann das andere Ende des Werkstücks eingetaucht werden. Mit dem einmaligen Tauchgang aber wird nicht nur eine Zinkschicht von gleichmässig verteilter Stärke erzielt-auch die Gefahr der Materialspannung ist gebannt.

Selbstverständlich «bekleiden» wir nicht nur Riesen—sechs weitere Bäder ermöglichen es uns,

auch das Rostschutzproblem für Ihr speziell beschaffenes Werkstück zu lösen — gleichgültig, ob es sich um grosse Serien oder um Einzelstücke handelt.

Die Verzinkereien Aarberg, Bettwiesen und die Zuberbühler AG Pfäffikon SZ arbeiten eng zusammen. Wir sind auch auf Sandstrahlreinigung, Spritzmetallisierung, Farbanstrich und das Feuerverzinken von Behältern und Werkstücken aus Gussstahl spezialisiert.

Zur technischen Leistung unsere hervorragenden Dienstleistungen

- Kurze Lieferfristen
- Abhol- und Zubringerdienst, wöchentlich auf den wichtigsten Routen der Schweiz; eigene Gleisanschlüsse.
- Auf Wunsch Lagerung Ihres Materials auf unseren grossen Lagerplätzen (über 100 000m²).

- Komplett eingerichtete Werkstätten und preiswerte Personalunterkünfte stehen unseren Kunden offen, wenn sie — um Transportkosten zu sparen verschiedene Schweiss- und Montagearbeiten auf unserem Areal ausführen wollen.
- Unsere Fachleute geben gerne weitere Auskünfte und beraten Sie bei Ihren Korrosionsschutzproblemen.

Übrigens: Feuerverzinken ist der preiswerteste und dauerhafteste Rostschutz. Kein Unterhalt jahrzehntelang.



Verzinkerei AG Aarberg BE Telefon (032) 82 23 85

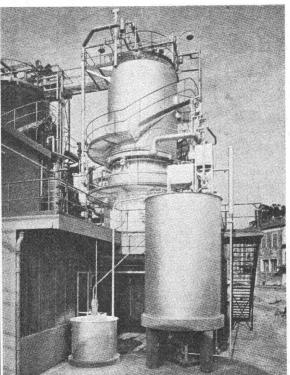


Verzinkerei AG Bettwiesen TG Telefon (073) 6 21 44

Degremont - Gogea sa E

8008 ZÜRICH

Zollikerstrasse 251, Telefon 051 / 53 73 52



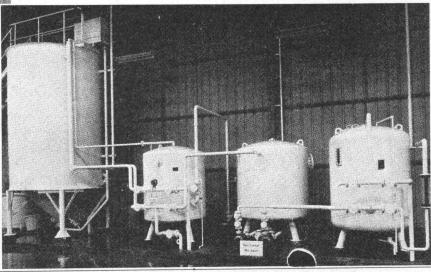
1800 VEVEY

16, rue du Centre, téléphone 021 / 51 89 11

- Abwasserreinigung
- Industriewasseraufbereitung
- Trinkwasseraufbereitung
- Schwimmbäder
- Schlammbehandlung
- Kehrichtverwertung

Leistung 10 m³/h

Wasseraufbereitung mit CIRCULATOR



Leistung 10 m³/h

Wenn Sie mit ein und derselben Maschine mit Hochlöffel, Tieflöffel oder Dragline baggern und sie auch noch als Kranverwenden wollen, dann nehmen Sie den Seilbagger von Ruston-

Bucyrus

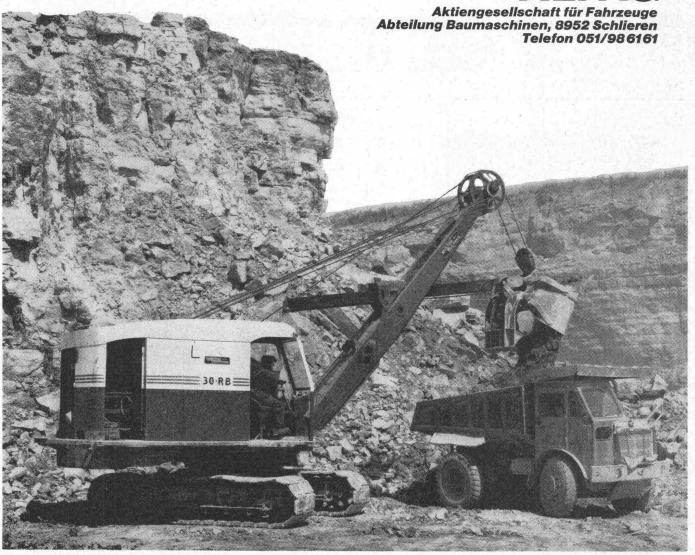


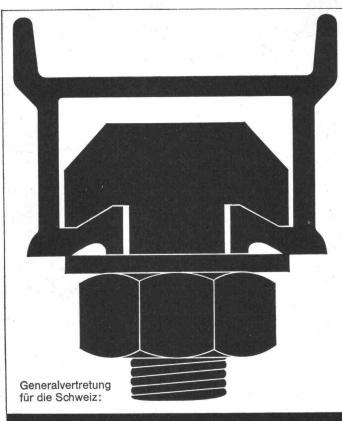
RUSTON-BUCYRUS



Diese vielseitige Verwendungsmöglichkeit, das zeitsparende Umrüsten, die lange Lebensdauer und die hohe Qualität der einzelnen Aggregate ergeben eine aussergewöhnliche Wirtschaftlichkeit. Daher sind 22-RB, 30-RB und 38-RB in der Schweiz zum Begriff geworden. Bei der modernen Konstruktion wurde besonders an die Arbeitserleichterung des Baggerführers gedacht: mit einer effektvollen und betriebssicheren Luftsteuerung, schallisolierter Führerkabine, pneumatischer Kraftstoffpumpe und hervorragender Zugänglichkeit für Service-Arbeiten. — Lassen Sie sich über die neue Ruston-Bucyrus-Reihe orientieren durch die Baumaschinen-Fachleute der Generalvertretung:

ALFAG





Wenn Ankerschienen — dann Halfen-Ankerschienen

Neu: jetzt mit original Styropor-Vollschaumfüllung



Halfen-Ankerschienen zur sicheren Befestigung von Lasten aller Art an Beton- und Stahlkonstruktionen vermeidet zeitraubende und kostspielige Stemm- und Bohrarbeit. 20 Profile von 200 kg bis 12000 kg Tragfähigkeit p/Lfm. stehen Ihnen zur Verfügung.

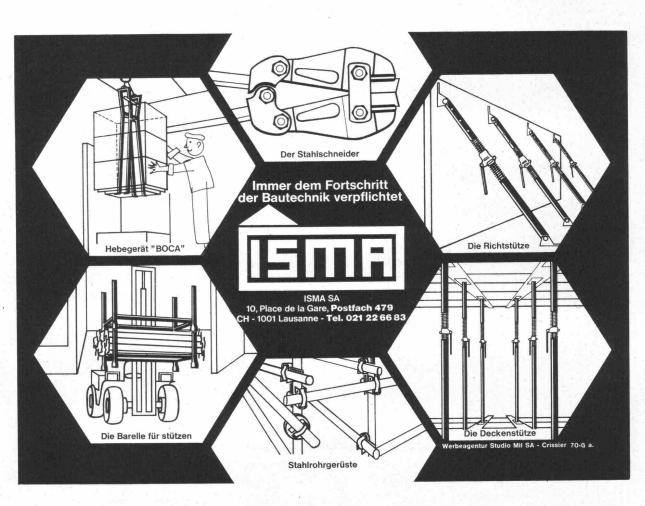
Verzinkte Halfenschienen werden jetzt mit der einzigartigen Styropor-Vollschaumfüllung ausgeschäumt. Vorteile: Absolut saubere Profile, kein Eindringen von Beton, oder Betonmilch. Leichtes Entfernen des Styropor-Vollschaumes.

Halfen-Ankerschienen sind durch die Vollschaumfüllung perfekt. Fachleute finden, man sollte der Vorteile wegen nur noch verzinkte

HALFENSCHIENEN mit Vollschaumfüllung verwenden.
Unser technisches Büro in Zollikofen, Tel. 031 86 09 11/int. 218 steht
Ihnen zum Lösen Ihrer Befestigungs- und Aufhängeprobleme gerne
zur Verfügung. Verlangen Sie ausführliches Prospektmaterial.



J.G. KIENER+WITTLIN AG BERN



Im Flughafen Basel-Mulhouse baute Franke die Zwei-Länder-Küche.

er neue Basler
Flughafen liegt auf
französischem Staatsgebiet.
Die Grenze verläuft mitten
durch das Aufnahmegebäude.
Nur an einem Ort ist sie
aufgehoben: In der FrankeKüche, die als exterritoriales
Gebiet sozusagen ein
vorausgenommenes Stück
der «Vereinigten Staaten
von Europa» ist.

Die Franke-Planer hatten eine knifflige Aufgabe zu lösen. In einer einzigen zentralen Küche sollte für zwei Länder gekocht werden, aber die Service-Organisation war strikte zu trennen.

Franke hat diese Aufgabe in allen Teilen vorbildlich gelöst. In einer zentralen Vorbereitungs- und Produktions-Küche werden die Gaumenfreuden für beide Länder vorund zubereitet. Die beiden Servicebereiche reichen zwar aus Gründen eines rationellen und organisatorisch optimalen Arbeitsablaufes bis ins Herz der Küche. Ohne dass jedoch das Servicepersonal beider Länder Kontakt hat. Franke verstand es, aus autonomen Arbeitszentren ein harmonisches Ganzes zu schaffen. Das Resultat daraus: Minimaler Personalbedarf und optimale Arbeitsbedingungen.

Diese Küche hat dank ihrer Konzeption enorme Kapazitätsreserven und wird deshalb auch im zukünftigen Jumbo Jet-Zeitalter die «rush hours» mit Leichtigkeit bewältigen.



Weniger spektakulär, doch in ihrer Kompaktheit beispielhaft sind die von Franke konzipierten Relais-Küchen und die dazugehörigen, Snack Bars im französischen und schweizerischen Trakt, sowie im Transit-Geschoss.

Franke hat in Basel/ Mulhouse erneut bewiesen, dass zukunftsweisende Planungsideen am besten und zur vollen Zufriedenheit aller Beteiligten durch das Unternehmen realisiert werden, das auch die Planung durchgeführt hat. Und Franke plante und realisierte die ganze Anlage, übernahm Koordination und Montage, kurz: Die Gesamtverantwortung für das ganze Projekt inkl. Garantie und Service-Leistungen.

Wenn Sie sich eingehend über den Franke-Gross-küchenbau informieren wollen, verlangen Sie unsere Dokumentation oder rufen Sie uns an. Wir beraten Sie jederzeit gerne.



Walter Franke AG, 4663 Aarburg, Telefon 062/41 21 21

Spezialist für Grossküchen, Haushaltküchen, Zivilschutzküchen, Spültische und Abdeckungen, Spital-Einrichtungen, Bau-Normelemente, Apparatebau.

Büropavillon vorfabriziert.

Das Unternehmen Hector Egger AG, Langenthal, vor 120 Jahren gegründet, beschäftigt heute 300 tüchtige Mitarbeiter und besitzt neuzeitliche Fabrikanlagen.

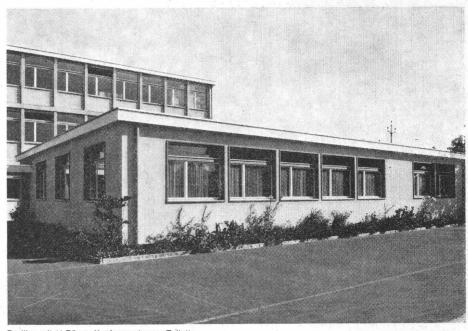
Nebst traditioneller Bauweise im Hochund Tiefbau, haben wir uns in den letzten 20 Jahren auf vorfabrizierte, solide Elementbauten, vorwiegend aus Holz, spezialisiert. Hunderte vorfabrizierter Holzbauten, Büro-, Verkaufs- und Schul-pavillons, Kindergärten, Kantinen, Lagerhäuser, Wohnbauten, usw. in der Schweiz stammen aus unserer Fabrik.

Hector Egger AG

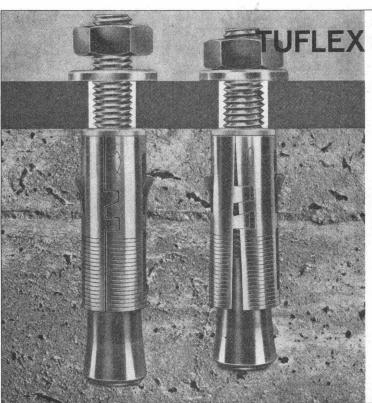
Hector Egger AG 4900 Langenthal Telefon 063 23355

Zweigbetrieb:

Hector Egger AG 9463 Oberriet SG Telefon 071 781632



Pavillon mit 11 Büros, Konferenzzimmer, Toilette.



UFLEX Schwerlastdübel SL

aus Stahl verzinkt.

Für feste Baustoffe, wie Beton, etc.

Schalendübel mit zweistufigem Konus und Doppelsperre

gegen Zug und Drehung.

Für Maschinenschrauben M 5 - M 24.

Trotz geringem Bohrloch ∅ sehr hohe Auszugswerte.

Senden Sie mir / uns Ihre technische Schrift «Handbuch über neuzeitliche Befestigungselemente».

Adresse:

Tel.:

Sachbearbeiter:

TUFLEX AG

MASCHINEN WERKZEUGE DÜBEL

Flughofstrasse 35, 8152 Glattbrugg/ZH Ø 051/836966



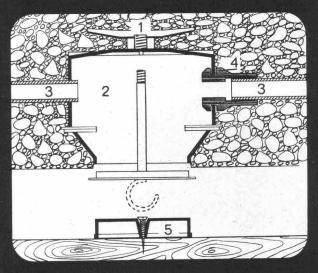


Küderli AG, Zürich 051 25 27 90 / Basel 061 42 54 30 Landquart/GR 081 51 27 55 / Kreuzlingen/TG 072 8 56 56 / Crissier/VD 021 34 51 44 / Monthey/VS 025 419 91 / Visp/VS 028 6 30 31 Eisen AG, Bern 03 22 34 02 Ulfer SA, Carouge/GE 022 43 43 60 / Satigny/GE 022 53 14 14 Scheurmann + Co AG, Olten/SO 062 22 34 22 / Aarburg/AG 062 41 55 55



Montieren Sie ebenso rasch und sauber Lampendosen?

Kaum.



- Prüfen Sie Zeichnung und Argumente: 1 Stahltraverse, verankert im Beton, M6-Gewinde z. B. für das Tragen einer Fluoreszenzleuchte.

 Reichlich Platz für die Klemmen.

 Saubere Zuführung der Drähte.

 Muffen für Abdichten und Festhalten der Rohre.

- Kein Ausrutschen. Kein Eindringen von Beton. Befestigungsdeckel für Holzschalungen. Die Nägel
- werden nicht mehr abgezwickt, da der Deckel mit der Schalung wegkommt.

Abdeckung mit Deckenhaken M6, mit isoliertem Schaft. Oder blind mit Zentralschraube zum Überstreichen. Oder rund (2 mm hoch). Oder quadratisch wie Schalterplatten.

Bestell-Angaben: Lampendose Ø 60 oder 80 mm 9452) Befestigungsdeckel Deckenhaken Blinde Abdeckung Abschluss-Rosette flach Quadratische Abdeckplatte

Beratung durch uns und Verkauf durch den Elektro-Grosshandel.

ELECTRA AG

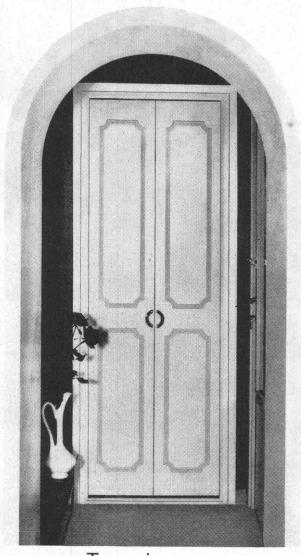
Ankerstrasse 53 8004 Zürich Telefon 051/54 48 88



Unser technischer Beratungsdienst steht Ihnen jederzeitzur Verfügung 041 - 22 21 01 von Moos Luzern

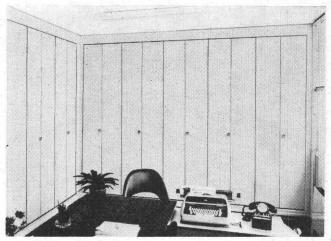
Genormte Wandschrank

Einbaufertig, für jeden Bedarf, für Wohnungen, Bungalows



Ausführung ((Touraine))
Elegante Stiltüren, mit Zierleisten und Zierbeschlägen versehen. Grundton Elfenbein.

Finbautertig, für jeden Bedarf, für Wohnungen, Bungalows Villen, Hotels, Ausstellungsund Verkaufsräume, Büro- und Verwaltungsgebäude. In drei verschiedenen Stilarten «Touraine» «Parisienne» «Provence». In zahlreichen Grössen. Elemente zu zwei und vier Flügeln. Raumsparendes hochpräzises Faltsystem, äusserst geräuscharm, stabil und klimaunabhängig. Metall mit eingebranntem Elfenbein-Lack. Schrankfront und Inneres frei gestaltbar. Einfache Montage, kostensparend.



Ausführung ((Parisienne))
Glattflächige Ausführung, Grundton Elfenbein, lässt sich auch anders streichen, bespannen, tapezieren, furnieren.

Baubedarf

Baubedarf Zürich AG 8105 Regensdorf/ZH

Zürich-Regensdorf 051 71 27 22 Gebenstorf/AG 056 7 05 55 Chur und Zernez/GR 081 22 47 37



ALBIS - TELEPHON

Auch im modernen Hochhaus der Lonza AG in Basel übermitteln ALBIS-Telephonapparate Verbindungen aus aller Welt. Viele weitere Telephonstationen sorgen mittels einer ALBIS-Motorwähler - Haustelephonzentrale für den reibungslosen internen und externen Telephonverkehr.



ZÜRICH ALBISWERK ZÜRICH 8047 A.G. Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich